

Gigaset

C530H

Felicitări!

Cumpărând un produs Gigaset, ați ales o marcă decisă să îmbunătățească modul nostru de viață. Ambalajul acestui produs nu este poluant!

Pentru detalii suplimentare, vizitați www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Prezentarea generală a receptorului



- 1 Afișaj în așteptare
- 2 Bară de stare (→ p. 35)
Pictogramele afișează setările actuale și starea de operare a telefonului
- 3 Taste afișaj (→ p. 14, → p. 24)
- 4 Tasta de mesaje (→ p. 15)
Acces la liste de apeluri și de mesaje;
Intermitent: mesaj sau apel nou
- 5 Tasta de terminare apel, tasta de pornire/oprire
Încheiere apel, anulare funcție, revenire la un nivel al meniului (apăsăți **scurt**), revenire la modul în așteptare (apăsăți și **mențineți apăsat**), porniți/opriți receptorul (apăsăți și **mențineți apăsat** în modul în așteptare)
- 6 Tasta diez
Blochează/deblochează tastatura (apăsăți și **mențineți apăsat** în modul în așteptare); Comută între litere mici/mari și cifre; Inserează o pauză de apelare (apăsăți și **mențineți apăsat**)
- 7 Microfon
- 8 Tasta Reapelare
Apel de consultare (flash) (apăsăți și **mențineți apăsat**)
- 9 Tasta Steluță
În modul „în așteptare”: activează/dezactivează tonurile soneriei (apăsăți și **mențineți apăsat**);
În timpul unei conexiuni deschise: comută din modul de apelare prin impulsuri în modul de apelare prin tonuri (apăsăți **scurt**);
La introducerea textului: deschideți tabelul de caractere speciale
- 10 Orificiu de conexiune pentru căști (→ p. 10)
- 11 Tasta 1
Selectați căsuța poștală a rețelei (apăsăți și **mențineți apăsat**)
- 12 Tastă pentru apeluri preluate / Tasta mâini libere
Număr apelat afișat;
Acceptare apel; comutare din cască în modul mâini libere;
Deschideți lista de reapelare (apăsăți **scurt**);
Începeți să formați (apăsăți și **mențineți apăsat**);
- 13 Tasta Control / Tasta Meniu (→ p. 13)

Cuprins








Prezentarea generală a receptorului	1
Măsuri de siguranță	3
Introducere	4
Înțelegerea operațiilor din manualul de utilizare	12
Familiarizează-te cu telefonul tău	13
Efectuarea apelurilor	17
Ajustarea setărilor telefonului	20
Restabilirea setării implicite a telefonului	25
ECO DECT	25
Mai multe receptoare	26
Agenda telefonică (Agendă)	27
Lista de apeluri	29
Calendar	30
Ceas deșteptător	32
Alarmă pentru copii	33
Pictograme afișaj	35
Arbore de meniu	37
Serviciu de relații cu clienții și asistență	38
Mediu înconjurător	43
Anexă	44
Index	47

Măsuri de siguranță

Atenție

Citiți mai întâi măsurile de siguranță și ghidul de utilizare.

Explicați copiilor dvs. conținutul acestora și posibilele pericole asociate cu utilizarea dispozitivului.

	Utilizați numai adaptorul de alimentare indicat pe dispozitiv.
	Utilizați numai baterii reincărcabile care corespund specificației (vezi „Specificații”). Nu folosiți niciodată baterii obișnuite (nereincărcabile), deoarece acestea pot provoca probleme grave de sănătate și vătămări personale. Bateriile reincărcabile deteriorate vizibil trebuie înlocuite.
	Utilizarea telefonului poate afecta echipamentele medicale aflate în apropiere. Aveți grijă la condițiile tehnice proprii mediului dvs., de exemplu, în cabinetul medical. Dacă utilizați un echipament medical (de exemplu, un stimulator cardiac), contactați producătorul echipamentului. Acesta vă va putea sfătui în legătură cu comportamentul dispozitivului la sursele externe de înaltă frecvență (pentru specificațiile produsului dvs. Gigaset, vezi „Specificații”).
	Nu țineți spatele receptorului la ureche în momentul în care sună sau când modul difuzor este activat. În caz contrar, există riscul unor afecțiuni auditive grave și permanente. Telefonul Gigaset este compatibil cu majoritatea aparatelor auditive digitale de pe piață. Cu toate acestea, nu poate fi garantată funcționarea perfectă cu toate aparatele auditive. Telefonul poate provoca interferențe cu aparatele auditive analogice (murmur sau bâzâit) sau poate duce la suprasolicitarea acestora. Dacă aveți nevoie de asistență, vă rugăm să contactați furnizorul aparatului auditiv.
	Dispozitivele nu sunt rezistente la stropii de apă. Din acest motiv, acestea nu trebuie instalate într-un mediu umed, precum băi sau dușuri.
	Nu utilizați telefonul în medii cu un potențial de pericol de explozie (de exemplu, ateliere de vopsit).
	Dacă dați telefonul Gigaset altcuiva, asigurați-vă că îi predați și ghidul de utilizare.
	Vă rugăm să scoateți din uz dispozitivele defecte sau să le reparați la echipa noastră de service, pentru că acestea pot interfera cu alte servicii fără fir.

Rețineți

◆ Dispozitivul nu poate fi folosit în cazul unei pene de curent. De asemenea, **nu este** posibilă efectuarea **apelurilor de urgență**.

? Numerele de urgență **nu pot** fi apelate dacă **blocarea tastaturii/ecranului** sunt activate!

Introducere

Verificarea conținutului pachetului

- ◆ Un receptor,
- ◆ Un încărcător inclusiv adaptor,
- ◆ Un capac de acumulator (capacul din spate al receptorului),
- ◆ Doi acumulatori,
- ◆ O clemă pentru curea,
- ◆ Un ghid al utilizatorului.

Montarea dispozitivului de încărcare

Suportul încărcător este proiectat pentru a fi utilizat în spații ferite de umezeală și cu o temperatură de la +5°C până la +45°C.

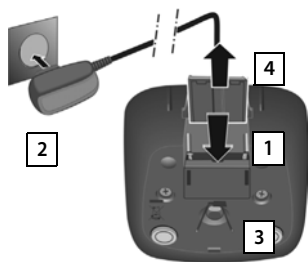
- ▶ Instalați suportul încărcător pe o suprafață orizontală, cu aderență bună.

De obicei, piciorușele telefonului nu lasă urme pe suprafețe. Cu toate acestea, din cauza numărului mare de lacuri și finisaje de mobilă folosite, nu se poate exclude complet apariția urmelor pe suprafețe.

Note

- ◆ Nu expuneți telefonul efectelor surselor de căldură, ale razelor solare sau ale aparatelor electrice.
- ◆ Protejați dispozitivul Gigaset de umezeală, praf, lichide corozive și vapori.
- ◆ Atenție la raza de acoperire a bazei. Aceasta ajunge până la 50 m în interiorul clădirilor și până la 300 m în zone exterioare fără obstacole. Raza de acoperire este redusă când **Interval maxim** este dezactivat.

Conectarea suportului încărcător



- ▶ Conectați mufa plată la încărcător [1].
- ▶ Introduceți adaptorul în priză [2].

Dacă din nou trebuie să scoateți mufa din suportul încărcător:

- ▶ Deconectați adaptorul de la sursa de alimentare.
- ▶ Apăsăți butonul de eliberare [3] și deconectați mufa [4].

Pregătirea receptorului pentru utilizare

Ecranul este protejat de o folie de plastic. **Înlăturați folia protectoare!**

Introducerea acumulatorilor și închiderea capacului acumulatorilor

Atenție

Utilizați numai acumulatori reîncărcabili recomandați de Gigaset Communications GmbH (→ p. 45). Alți acumulatori prezintă riscuri mari la adresa sănătății și pot duce la vătămări. De exemplu, carcasa exterioră a acumulatorilor poate fi distrusă sau acumulatorii pot exploda. De asemenea, telefonul poate funcționa incorect sau chiar să se defecteze dacă bateriile folosite nu sunt cele recomandate.



- ▶ Introduceți acumulatorii cu polaritatea în direcția corectă în direcția corectă (pentru direcția +/- corectă, consultați diagrama).

- ▶ Introduceți capacul compartimentului în partea de sus **1**.
- ▶ Apoi apăsați capacul până când acesta se fixează printr-un clic **2**.

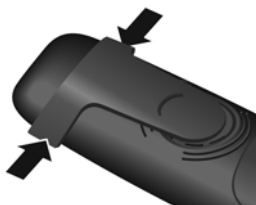
Pentru a deschide capacul bateriei, de exemplu pentru a înlocui bateriile:

- ▶ Prindeți creștătura de pe capac **3** și glisați în jos **4**.

Clema pentru curea

Receptorul are caneluri pe ambele părți pentru montarea clemei pentru curea.

- ◆ **Pentru montare** – apăsați clema pe spatele receptorului, astfel încât protuberanțele de pe clema pentru curea să se fixeze în canelurile de pe receptor.
- ◆ **Pentru îndepărtare** – cu ajutorul degetului mare drept, apăsați în centru pe clemă, împingeți cu unghia degetului mare de la mâna stângă între clemă și carcasă și ridicați clema.



Încărcarea acumulatorilor

Acumulatorii sunt furnizați parțial încărcăți. Vă rugăm să îi încărcăți complet înainte de folosire. (Acumulatorii sunt încărcăți complet când pictograma ⚡ dispăre de pe afișaj.)

- ▶ Încărcați receptorul în încărcător timp de **7,5 ore**.



Note

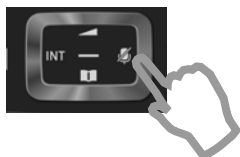
- ◆ Receptorul poate fi așezat doar în baza/încărcătorul desemnat.
- ◆ Acumulatorii se pot încălzi în timpul încărcării. Acest lucru nu este periculos.
- ◆ După o perioadă de timp, din motive tehnice, capacitatea de încărcare a acumulatorilor va scădea.

Schimbarea limbii afișajului

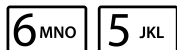
Puteți schimba și limba de afișare a meniului:

▶ ▶ OK ▶ Limba ▶ OK ▶ Selectarea limbii ▶ **Selectare**

sau, dacă nu înțelegeți limba setată actual, mergeți la:



- ▶ Apăsați partea din dreapta a tastei de control.



- ▶ Apăsați **ușor** tastele **6 MNO** și **5 JKL**, una după alta.

Exemplu

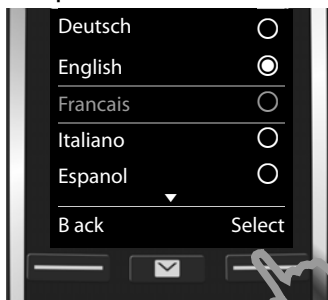


Apare afișajul de selectare a limbii. Limba curentă (de exemplu, engleza) este selectată.



- ▶ Apăsați tasta de control jos ...

Exemplu



... până când se afișează limba pe care doriți s-o utilizați, de exemplu, limba franceză.

- ▶ Apăsați tasta **din dreapta**, aflată chiar sub afișaj, pentru a selecta limba.

Exemplu



Selecția este marcată cu .

- ▶ Apăsați și țineți **apăsată** tasta de terminare pentru a reveni în modul de așteptare.

Înregistrarea receptorului

Procesul de înregistrare depinde de bază.

◆ **Înregistrarea automată a receptorului Gigaset C530 la bază:**

- ▶ Așezați receptorul în bază.

Dacă înregistrarea automată nu funcționează, receptorul trebuie înregistrat manual.

◆ **Înregistrarea manuală a receptorului:**

Înregistrarea receptorului trebuie inițiată în receptor și în bază. Ambele trebuie să se deruleze **într-un interval de 60 de sec.**

- ▶ **Pe bază:** apăsați și **mențineți apăsată** (min. 3 sec) tasta Înregistrare/localizare.
- ▶ **Pe receptor,** apăsați tasta afișaj **Înregistr.**

Sau:

 ▶  ▶ OK ▶  Înregistrare ▶ OK ▶ Înreg. receptor ▶ OK

Pe afișaj apare: **Se caută o bază aflată în modul de înregistrare.** Conexiunea cu baza s-a stabilit, este posibil să dureze un timp.

- ▶ Introduceți PIN-ul sistemului, dacă este necesar (setare din fabrică: **0000**). ▶ OK

La înregistrare, pe afișaj apare: **Se înregistrează receptorul**

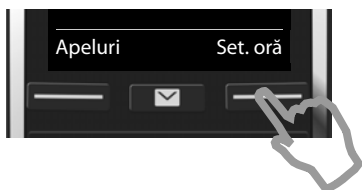
După înregistrarea cu succes, pe afișaj apare: **Receptor înregistrat**

Un receptor poate fi înregistrat pe maxim patru baze. Pentru a vedea cum se utilizează receptorul cu baze multiple și pentru a anula înregistrarea unui receptor, consultați ghidul de utilizare al bazei.



Setarea datei și a orei

Data și ora trebuie să fie setate pentru ca, de exemplu, să știți ora corectă a apelurilor recepționate și pentru a putea folosi alarma.



- ▶ Apăsați tasta **Set. oră** din partea de jos a afișajului pentru a deschide câmpul de introducere.

(Dacă ați introdus deja ora și data, deschideți câmpul de introducere prin intermediul meniului:

☰ ▶ ⚙ ▶ OK ▶ **Data și ora** ▶ OK)



Submeniul **Data și ora** apare pe afișaj.

- ▶ Poziția de introducere activă clipește. Introduceți prin intermediul tastaturii ziua, luna și anul în format de 8 cifre, de ex. **1** **00** **4** **00** **1** **00** **0** **0** **2** **00** **0** **0** **1** **00** **3** **00** pentru 14.10.2013.



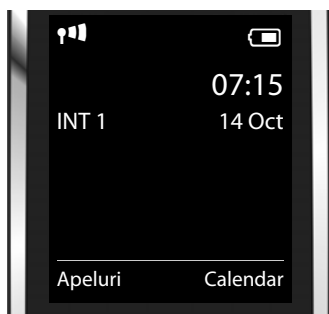
Apăsați tasta de control **spre dreapta** sau **spre stânga** pentru a modifica poziția de introducere, de ex. pentru a corecta o intrare.



- ▶ Apăsați **în jos** tasta control pentru a sări la câmpul de introducere a orei.
- ▶ Introduceți ora și minutele în format de 4 cifre prin intermediul tastaturii, de exemplu, **0** **0** **7** **00** **1** **00** **5** **00** pentru 07:15 am. Modificați poziția de introducere cu ajutorul tastei Control, dacă este cazul.
- ▶ Apăsați tasta **Salvare** de sub afișaj pentru a salva intrarea.



Pe afișaj apare: **Salvat**. Veți auzi un ton de confirmare.



Veți reveni automat la starea în așteptare.

Telefonul este gata de utilizare.

Conectarea receptorului



Puteți conecta un receptor cu mufe conector de 2,5 mm. Pentru informații privind receptoarele recomandate, consultați pagina produselor respective la www.gigaset.com

Ce doriți să faceți în continuare?

După ce ați configurat cu succes telefonul, puteți face deja apeluri, puteți personaliza telefonul Gigaset conform cerințelor dvs. sau vă puteți familiariza cu funcțiile de operare.

Setarea tonurilor de sonerie

Alocați tonuri specifice apelurilor interne sau externe, semnalelor de reamintire, (→ p. 22) apelurilor de trezire (→ p. 32) sau unor apelanți (→ p. 27).

Protecția împotriva apelurilor nedorite

Configurați-vă telefonul pentru a nu suna la primirea unui apel anonim sau folosiți controlul duratei (→ p. 23).

Înregistrarea unui receptor Gigaset existent și adăugarea acestuia în agendă

Folosiți receptoarele disponibile pentru a continua apelarea de la noua dvs. bază. Transferați înregistrările din contactele acestor receptoare către noul dvs. receptor (→ p. 28).

Configurarea ECO DECT setărilor

Reduceți puterea de transmisie (emisiile) telefonului dvs. (→ p. 25).

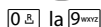
Dacă aveți întrebări legate de telefonul dvs., vă rugăm citiți instrucțiunile despre depanare (→ p. 39) sau contactați Serviciul de relații cu clienții (→ p. 38).

Înțelegerea operațiilor din manualul de utilizare

Tastele de pe receptorul Gigaset sunt descrise în aceste instrucțiuni de operare, după cum urmează:



Tasta Preluare apel / Tasta Meniu / Tasta de terminare a apelului



Taste cu cifre / litere



Tasta asterisc / Tasta diez



Tasta Mesaj / Tasta Reapelare

Prezentarea pictogramelor de pe afișaj (→ p. 35).

De exemplu: activarea/dezactivarea funcției Autorăspuns

Ilustrație din manualul utilizatorului:


▶ ▶ **OK** ▶ **Telefonie** ▶ **OK** ▶ **Răspuns automat** ▶ **Schimb.** (☑ = activat)

Urmați această procedură:

- ▶ : cu receptorul în modul „în așteptare”, apăsați tasta control **la dreapta** pentru a deschide meniul principal.
- ▶ : navigați la pictograma folosind tasta de control .
- ▶ **OK**: apăsați tasta afișaj **OK** sau mijlocul tastei de control pentru a deschide submeniul **Setări**.
- ▶ **Telefonie**: derulați intrarea **Telefonie** cu ajutorul tastei de control .
- ▶ **OK**: apăsați tasta afișaj **OK** sau mijlocul tastei de control pentru a deschide submeniul **Telefonie**.
- ▶ **Răspuns automat**: funcția de activare/dezactivare a răspunsului automat este selectată.
- ▶ **Schimb.** (☑ = activat): apăsați tasta afișaj **Schimb.** sau mijlocul tastei de control pentru a alterna între activare sau dezactivare (☑ = activat, ☐ = dezactivat).

Familiarizează-te cu telefonul tău

Pornirea/oprirea receptorului

- ▶ Apăsăți și **mențineți apăsat** tasta de terminare apeluri  în starea de așteptare pentru a porni sau opri receptorul.


Blocarea/deblocarea tastaturii

Blocarea tastaturii împiedică utilizarea accidentală a telefonului. Dacă apăsați o tastă cât timp este blocată tastatura, se afișează un mesaj.

- ▶ Apăsăți și mențineți apăsată tasta **[#->]** pentru a bloca sau debloca tastatura.

Dacă pe receptor este semnalat un apel, blocarea tastelor se dezactivează automat și puteți accepta apelul. Se blochează automat după încheierea convorbirii.






Tasta de control

În descrierea de mai jos, partea tastei de control (sus, jos, dreapta, stânga, mijloc) pe care trebuie s-o apăsați în diferite situații este marcată cu negru, de ex.  pentru „apăsăți partea dreaptă a tastei control”.




Tasta de control vă permite să navigați în meniuri și în câmpurile de intrare. În modul în așteptare sau în timpul unui apel extern, îndeplinește următoarele funcții:



Cu receptorul în modul de așteptare

-  Deschide agenda telefonică.
-  sau  Deschide meniul principal.
-  Deschide lista receptoarelor.
-  Accesează meniul pentru setarea volumului soneriei receptorului (→ p. 19).

În timpul unui apel extern

-  Deschide agenda telefonică.
-  Inițiază un apel de consultare intern.
-  Reglează volumul difuzorului pentru convorbirea normală și convorbirea în modul „Mâini libere”.

Funcții la apăsarea părții centrale a tastei de control

Tasta are diferite funcții, în funcție de situație.

- ◆ **În modul „în așteptare”** tasta deschide meniul principal.
- ◆ **În submeniuri, câmpuri de selectare și introducere**, tasta preia funcția tastelor afișaj **OK**, **Da**, **Salvare**, **Selectare** sau **Schimb**.

Notă

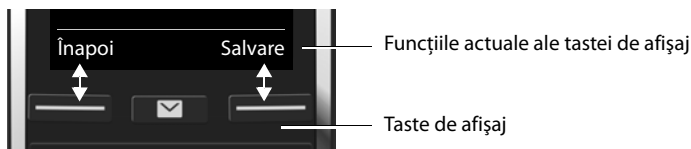
Aceste instrucțiuni demonstrează modul în care este deschis meniul principal prin apăsarea părții din dreapta a tastei de control și confirmarea funcțiilor prin apăsarea tastei Afișaj corespunzătoare. Însă, dacă preferați, puteți apăsa și partea de mijloc a tastei de control.

Taste Afișaj

Tastele de afișaj au o funcție prestabilită implicit în modul în așteptare însă tastele pot fi realocate (→ p. 24).

Funcțiile tastelor Afișaj se schimbă în raport cu operațiunea pe care o efectuați.

Exemplu



Unele dintre cele mai importante taste Afișaj sunt:

- Opțiuni** Deschide un meniu cu alte funcții.
- OK** Confirmă selecția.
- Înapoi** Revine la meniul anterior sau anulează operația.
- Salvare** Salvarea valorii introduse.

Prezentarea generală a pictogramelor de pe tastele de afișaj (→ p. 36).

Ghidul meniului

Funcțiile telefonului sunt afișate într-un meniu care este constituit din mai multe niveluri. Privire de ansamblu asupra meniului → p. 37.

Meniul principal (primul nivel al meniului)

- ▶ Cu receptorul în modul „în așteptare” **partea dreaptă** a tastei de control pentru a deschide meniul principal.

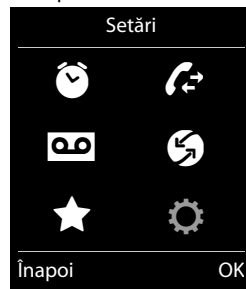
Funcțiile meniului principal sunt afișate sub formă de pictograme. Pictograma pentru funcția selectată este evidențiată, iar numele asociat al funcției apare în antetul afișajului.

Accesarea unei funcții, de ex. deschiderea submeniului corespunzător (următorul nivel al meniului):

- ▶ Utilizați tasta de control pentru a naviga la funcția dorită și apăsați tasta de afișaj **OK**.

Întoarcerea la stare inactivă: **apăsați scurt** tasta de afișaj **Înapoi** sau tasta Terminare apel .


Exemplu




Submeniuri

Funcțiile submeniurilor sunt afișate sub formă de liste.


Accesarea unei funcții:

- ▶ Derulați până la funcția respectivă, folosind tasta de control  și apăsați **OK**.

Revenirea la nivelul anterior al meniului: **apăsați scurt** tasta de afișaj **Înapoi** sau tasta Terminare apel .

Revenire la starea de așteptare

Din orice meniu:

- ▶ Apăsați și **mențineți apăsată** tasta Terminare apel .




Sau:


- ▶ Dacă nu apăsați o tastă, afișajul revine **automat** la modul în așteptare după 2 minute.

Liste de mesaje

Toate mesajele pe care le primiți sunt salvate în listele de mesaje. Se aude un sunet de avertizare când în listă apare o **intrare nouă**. Tasta de mesaje clipește. Pictogramele pentru tipuri de mesaje și numărul mesajelor noi sunt indicate pe afișajul din modul în așteptare.

Mesaje noi disponibile:


- ◆  Pe robotul telefonic (în funcție de bază)/cutia poștală de rețea
- ◆  În lista de apeluri pierdute
- ◆  În lista de alarme nepreluete

Deschideți lista de mesaje apăsând tasta Mesaje .

Puteți accesa următoarele liste de mesaje:

- ◆ **Robot telefonic:** listă de roboți telefonici (în funcție de bază)
- ◆ **Cutie poștală:** cutia poștală de rețea (dacă furnizorul de servicii de rețea acceptă această funcție și dacă numărul cutiei poștale de rețea a fost stocat.)
- ◆ **Apel. pierdute:** listă de apeluri nepreluete (vezi „Lista de apeluri” → p. 29)
- ◆ **Alarme pierd.:** lista întâlnirilor pierdute

Pictograma pentru căsuța poștală de rețea se afișează întotdeauna, cu condiția ca numărul să fie stocat în telefon. Celelalte liste sunt afișate doar dacă conțin mesaje.

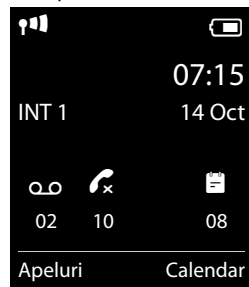
Deschiderea listei:  selectați lista dorită. ▶ **OK**

Excepție: dacă selectați **căsuța poștală de rețea**, se va selecta numărul căsuței poștale de rețea. Listele nu sunt deschise pe afișaj.

Exemplu

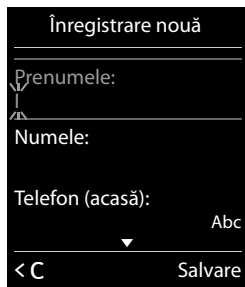


Exemplu



Introducerea de numere și text

Dacă sunt afișate mai multe câmpuri de numere și/sau text (de ex. **Prenumele** și **Numele** într-o intrare din agenda telefonică), câmpul este activat automat. Următoarele câmpuri trebuie activate prin navigare cu tasta de control (↩). Un câmp este activat atunci când un cursor luminează intermitent în interiorul său.



Corectarea valorilor incorecte


- ◆ Ștergerea **caracterelor** dinaintea cursorului: apăsați **scurt** tasta de afișaj **<C**.
- ◆ Ștergerea **cuvintelor** dinaintea cursorului: apăsați și **țineți apăsată** tasta de afișaj **<C**.

Introducerea textului

- ◆ **Litere/Caractere:** litere și caractere multiple sunt alocate fiecărei taste între **0-9** și **0-9**. Caracterele sunt afișate în linia de selecție din partea stânga-jos a afișajului. Caracterul selectat este evidențiat. Apăsați scurt tasta de mai multe ori pentru a selecta litera/caracterul necesar.
- ◆ **Poziționarea cursorului:** literele/caracterele sunt introduse la poziția cursorului. Puteți insera cursorul apăsând tasta de control (↩), sau (↩) în câmpuri de caractere multiple.
- ◆ **Introducerea literelor mici, a majusculor și a numerelor:** apăsați tasta diez (**#->**) pentru a comuta între litere mici, majuscule sau numere pentru **literele următoare**. La editarea unei agende telefonice, prima și fiecare literă după spațiu este scrisă automat cu majuscule.
- ◆ **Caracterele speciale:** apăsați tasta asterisc (*** <**) pentru a deschide tabelul de caractere speciale. Navigați la caracterul dorit folosind tasta asterisc și apăsați tasta de afișaj **Inserare** pentru selectare.
- ◆ **Litere speciale:** umlaut sau alte caractere marcate/diacritice pot fi selectate prin apăsarea literei corespunzătoare de mai multe ori. Consultați tabelul de caractere → p. 46.


Efectuarea apelurilor

Efectuarea unui apel extern

▶ Introduceți numărul, apăsați **scurt** tasta Preluare apel .

Sau:


▶ Apăsați și **mențineți apăsată** tasta Preluare apel , introduceți numărul.

Puteți anula procesul de apelare cu ajutorul tastei de terminare .

Apelare cu lista de reapelare

Lista de reapelare conține ultimele 20 de numele apelate cu acest receptor. Puteți gestiona această listă în mod similar cu listele de mesaje din telefon (→ p. 15).

▶ Apăsați **scurt** tasta Preluare apel  pentru a deschide lista de reapelare.

▶  Selectați intrarea. ▶ Apăsați tasta Preluare apel . Numărul este apelat.

Atunci când se afișează un nume și numărul de telefon corespunzător: apăsați tasta Afișaj Vizualiz.

Gestionarea intrărilor din lista de reapelare:



▶ Deschideți lista de reapelare. ▶  Selectați intrarea. ▶ **Opțiuni**

Puteți selecta următoarele funcții:

◆ **Copiere în agendă** ▶ OK

Copiază intrarea în agenda telefonică (→ p. 27).

◆ **Afișare număr** ▶ OK

Copiați un număr pe afișaj și editați-l sau aduceți completări, apoi selectați cu ajutorul  sau salvați ca intrare nouă în agendă folosind .

◆ **Ștergere înreg.** ▶ OK



Ștergeți intrarea selectată.

◆ **Ștergere totală** ▶ OK

Ștergeți toate intrările.


Apelarea din lista de apeluri

 ▶  ▶ OK ▶  Selectați lista. ▶ OK

▶  Selectați intrarea. ▶ 


▶ Numărul este apelat.

Note


- ◆ Puteți solicita de asemenea lista de apeluri folosind tasta afișaj **Apeluri**, însă trebuie să alocați o tastă afișaj în mod corespunzător (→ p. 24).
- ◆ Puteți deschide de asemenea lista **Apeluri pierdute** folosind tasta Mesaj .

Exemplu

Toate apelurile




  James Foster
Azi, 18:30



 01712233445566
11.06.2013, 18:30

 0681234567
10.06.2013, 17:13

Vizualiz.Opțiuni

Apelare din agenda telefonică

 ▶  Selectați intrarea. ▶ 

▶ Dacă se introduc numere multiple: selectați numărul cu  și apăsați tasta Preluare apel  sau OK.

▶ Numărul este apelat.

Apelarea directă


Vă puteți configura telefonul pentru a apela un anumit număr atunci când apăsați **o tastă la alegere**. Acest lucru permite de exemplu, copiilor, care nu pot forma numărul, să apeleze un anumit număr.

 ▶  ▶ OK ▶  Apel direct ▶ OK


▶ **Activare:**  Pornită / Oprită

▶ **Apel către:** introduceți sau modificați numărul pe care doriți să îl formați.

▶ **Salvare**

Apelarea directă activată apare pe afișajul în așteptare. Numărul salvat este apelat prin apăsarea oricărei taste. Apăsați tasta de terminare a apelului  pentru a anula apelarea.

Leșirea din modul de apelare directă:

▶ Apăsați tasta Afișaj Oprit. ▶ Apăsați și **mențineți apăsată** tasta .

Sau:

▶ Apăsați și **mențineți apăsată** tasta .

Preluarea unui apel


Aveți la dispoziție următoarele opțiuni:

▶ Apăsați .


▶ Dacă **Răspuns automat** este activat (→ p. 21), scoateți receptorul din suportul încărcător.

Mâini libere

Dacă doriți să permiteți unui terț să asculte discuția, anunțați persoana cealaltă de acest lucru.

▶ Apăsați pe .

Așezați receptorul în suportul încărcător în timpul unui apel:

▶ Apăsați și **mențineți apăsat**  timp de încă 2 secunde atunci când așezați receptorul în încărcător.

Reglarea volumului difuzorului

- ◆ Accesarea setărilor prin intermediul meniului:
 - ☐ ▶ ⚙ ▶ OK ▶ 🎧 Setări audio ▶ OK ▶ Volum receptor ▶ OK
 - ▶ **Cască:** ☐ volumul poate fi setat la 5 niveluri în cască și în receptor.
 - ▶ **Difuzor:** ☐ setați volumul pe 5 niveluri.
 - ▶ **Salvare**
- ◆ Accesarea setărilor în timpul unui apel pentru modul utilizat în prezent (mâini libere, cască, receptor):
 - ▶ tasta de control ☐ ▶ ☐.
 - ▶ Setarea se va salva automat după 2 secunde sau apăsați tasta de afișaj **Salvare**. Ecranul revine la afișajul anterior.

Pornirea/oprirea microfonului (suprimare sunet)

Dacă opriți microfonul în timpul unui apel, apelantul dvs. nu vă mai poate auzi.

- ▶ Apăsați ☐ pentru a porni/opri microfonul.

Ajustarea setărilor telefonului

Receptorul și baza sunt preconfigurate, însă puteți modifica setările pentru a răspunde cerințelor dvs.







Setările pot fi modificate din meniul **Setări** în timpul unei conversații sau în modul în așteptare.

Schimbarea limbii afișajului

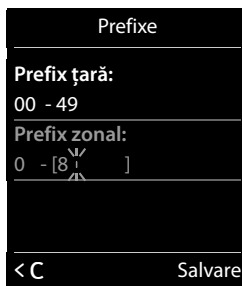
 ▶  ▶ OK ▶  **Limba** ▶ OK ▶  Selectare limbi ▶ **Selectare** (● = selectat)

Configurarea prefixului de țară și a celui local

Prefixul (internațional și local) trebuie salvat pe telefon pentru a putea transfera numerele de telefon (de exemplu, în fișiere vCard). Unele dintre aceste numere sunt deja prestabilite. Vă rugăm să vă asigurați că prefixul este separat corect de restul codului de zonă.

 ▶  ▶ OK ▶  **Telefonie** ▶ OK
▶  **Prefixe** ▶ OK ▶  Navigați la câmpul de introducere, ștergeți numărul utilizând  dacă este necesar
▶ Introduceți numărul
▶ **Salvare**


Exemplu









Ajustarea setărilor de pe afișajul receptorului

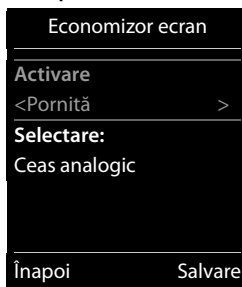
Setarea screensaver-ului

Puteți defini un screensaver pentru starea „în așteptare” a afișajului. Puteți opta între un ceas analogic, un ceas digital sau o imagine

Pentru a afișa ecranul în modul de așteptare, apăsați scurt .

 ▶  ▶ OK ▶  **Afișaj** ▶ OK
▶ **Economizor ecran** (✓ = activat) ▶ **Editare**
▶ **Activare:**  **Pornită / Oprită**
▶ **Selectare:**
 **Ceas digital / Ceas analogic / [Imagini]**
Sau:
▶ **Vizualiz.** (Vizualizare screensaver)
▶  **Selectați screensaver-ul** ▶ OK
▶ **Salvare**

Exemplu



Setarea schemei de culori

Puteți seta afișajul pentru a avea un fundal întunecat sau luminos.

 ▶  ▶ OK ▶  Afișaj ▶ OK ▶  Scheme culoare ▶ OK
▶  Sch. culoare 1 / Sch. culoare 2 ▶ Selectare (● = selectat)

Setarea iluminării afișajului

Iluminarea afișajului este întotdeauna activă atunci când receptorul nu se află în bază/incărcător sau atunci când se apasă o tastă. Toate **tastele cu cifre** apăstate apar pe afișaj pentru pre-apelare.

Puteți activa/dezactiva de asemenea iluminarea afișajului pentru modul în așteptare:

 ▶  ▶ OK ▶  Afișaj ▶ OK ▶  Iluminare fundal ▶ OK

În încărcător:  Pornită / Oprită

Afară din încărcăt.:  Pornită / Oprită

▶ Salvare


Notă

Timpul de așteptare al receptorului se reduce semnificativ dacă iluminarea fundalului este activată.

Activarea/dezactivare funcției Autorăspuns

Când răspunsul automat este activat, receptorul acceptă un apel primit în momentul în care îl ridicați din suportul de încărcare.

 ▶  ▶ OK ▶  Telefonie ▶ OK ▶ Răspuns automat ▶ Schimb. (☑ = activat)

Indiferent de setare **Răspuns automat**, conexiunea se încheie imediat ce repuneți receptorul în încărcător. Excepție: apăsați și mențineți apăsat  timp de încă 2 secunde atunci când așezați receptorul în încărcător.

Setarea profilurilor cască

Puteți seta diferite profiluri pentru **cască** pentru a vă adapta în mod optim telefonul la mediul ambiant. Analizați care este cel mai practic pentru dvs.

 ▶  ▶ OK ▶  Setări audio ▶ OK ▶  Profiluri cască ▶ OK ▶  Selectare profil
▶ Selectare (● = selectat)

Profiluri cască: Ridicat și Coborât. Setarea implicită este **Coborât**.

Setarea soneriilor receptorului

Setarea volumului tonurilor de apel:

► ► OK ► Setări audio ► OK ► Tonuri apel (Rec.) ► OK ► Volum ► OK

► Pt. apeluri interne și alarme:

Volumul poate fi setat pe 5 niveluri sau crescendo (volum în creștere) pentru apeluri interne și aniversări.

► Apeluri externe:

Volumul poate fi setat pe 5 niveluri sau crescendo (volum în creștere) pentru apeluri externe.

► Salvare

Exemplu



Setarea melodiei de sonerie

► ► OK ► Setări audio ► OK ► Tonuri apel (Rec.) ► OK ► Melodii ► OK

► **Apeluri interne:** setarea volumului/melodiei pentru apeluri interne și aniversări.

► **Apeluri externe:** setarea volumului/melodiei pentru apeluri externe.

► Salvare

Activarea/dezactivarea tonului de sonerie

Activarea/dezactivarea permanentă a tonului de sonerie: apăsați și **mențineți apăsată** tasta ste-luță .

Când tonul de sonerie este dezactivat, apare în bara de stare.

Dezactivarea tonului de sonerie pentru **apelul curent**: apăsați **Silențios** sau .

Activarea/dezactivarea tonului de alertă (bip)

Puteți activa un ton de alertă (bip) în locul unui ton de sonerie.

Apăsați și **mențineți apăsată** tasta asterisc și **timp de trei secunde** ► **Bip**.

Când tonul de alertă este activat, apare în bara de stare.

Apăsați și **mențineți apăsată** mențineți apăsată tasta asterisc pentru a dezactiva din nou tonul de alertă.

Activarea/dezactivarea tonurilor de avertizare

Receptorul folosește tonuri de avertizare pentru a vă atenționa cu privire la diverse activități și stări. Aceste tonuri de avertizare pot fi activate sau dezactivate, independent unul de celălalt.

▶ ▶ OK ▶ Setări audio ▶ OK ▶ Tonuri consultare ▶ OK

▶ **Sunet taste:** Pornită / Oprită

Ton la apăsarea tastelor.

▶ **Confirmare:** Pornită / Oprită

Ton de confirmare/eroare după introducerea datelor, ton de informare la primirea unui mesaj nou.

▶ **Acumulator:** Pornită / Oprită

Ton de avertizare atunci când au mai rămas mai puțin de 10 minute de conversație (la fiecare 60 de secunde). Nu există avertizare privind bateria atunci când este activată alarma pentru copii.

▶ Salvare

Protecție împotriva apelurilor nedorite

Setarea orelor de control pentru apelurile externe

Puteți specifica o perioadă de timp în care nu vreți ca telefonul să sune.

▶ ▶ OK ▶ Setări audio ▶ OK ▶ Tonuri apel (Rec.) ▶ OK ▶ Control durată ▶ OK

▶ **Pt. apeluri externe:** Pornită / Oprită

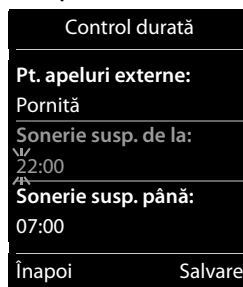
Dacă este activată:

▶ **Sonerie susp. de la:** introduceți începutul perioadei.

▶ **Sonerie susp. până:** introduceți sfârșitul perioadei.

▶ Salvare

Exemplu



Notă

În acesta perioadă, veți continua să primiți apeluri de la numerele cărora le-ați alocat o sonerie VIP în agenda telefonică.

Setarea Nu deranjați pentru apeluri anonime

Puteți configura telefonul să nu sune la apeluri anonime (apelații care au dezactivat Identificarea liniei apelantului). Apelul va fi semnalat numai pe afișaj. Setarea se aplică doar receptoarelor la care s-a configurat setarea.

▶ ▶ OK ▶ Setări audio ▶ OK ▶ Tonuri apel (Rec.) ▶ OK ▶ Opr. apel anonim ▶ Schimb. = funcție activată

Accesul rapid la numere și funcții


Tastele cu cifre [2-9] până la [9] pot fi alocate unui număr din agenda telefonică.

Tastele afișaj din stânga și dreapta au o funcție prestabilită implicit însă tastele pot fi realocate (→ p. 24).

Puteți forma apoi numărul sau puteți iniția funcția prin simpla apăsare a unei taste.

Alocarea tastelor numerice

Condiție: trebuie să alocăți un număr la tasta cu cifră.

- ▶ Țineți **apăsată** tasta numerică.
Sau: țineți **apăsată** tasta numerică. ▶ Apăsați tasta afișaj **ApelRapid**.
- ▶ Se deschide agenda telefonică. ▶  Selecționați intrarea. ▶ **OK**

Intrarea este salvată pe tasta numerică respectivă.

Notă

Dacă ștergeți sau editați ulterior intrarea din agenda telefonică, acest lucru nu va afecta alocarea la tasta numerică.

Selectarea numerelor/modificarea unei alocări

Condiție: trebuie să alocăți un număr la tasta cu cifră.

Cu receptorul în modul de așteptare

- ▶ Țineți **apăsată** tasta numerică: numărul este apelat imediat.


Sau:

- ▶ Apăsați **scurt** tasta numerică: apăsați tasta afișaj din stânga cu numărul/numele (abreviat dacă e cazul) pentru a apela numărul.

Sau:

Apăsați tasta afișaj **Schimb** pentru a modifica alocarea tastei sau apăsați tasta afișaj **Golire** pentru a șterge alocarea.

Atribuire taste afișaj

- ▶ În modul în așteptare, apăsați și **mențineți apăsată** tasta afișaj din stânga sau din dreapta.
▶ Se deschide lista de alocări posibile ale tastelor. ▶  Selecționați intrarea ▶ **OK**

Alegeți din următoarele funcții:

Monitorizare cameră Setați și activați alarma pentru copii (→ p. 33).

Ceas deșteptător Setați și activați ceasul deșteptător (→ p. 32).

Calendar Deschide calendarul (→ p. 30).

Apel direct Configurare apelare directă (→ p. 18).

Reapelare Afișare listă de reapelare (→ p. 17).

Mai multe funcții... Puteți selecta de asemenea alte funcții:

Liste de apeluri Afișare listă de apeluri (→ p. 29).

Restabilirea setării implicite a telefonului





Puteți reseta modificări individuale ale setărilor receptorului.

Următoarele **nu** sunt afectate de resetare:

- ◆ Data/ora,
- ◆ Înregistrarea receptoarelor la bază și selectarea curentă a bazei,
- ◆ Înregistrările din calendar și agenda telefonică,
- ◆ Lista de reapelare.

La resetarea receptorului (**Reset. receptor**), se vor șterge setările audio și ale afișajului.

Resetarea receptorului

 ►  ► OK ►  Sistem ► OK ►  Reset. receptor ► OK ► Confirmați interogarea de securitate cu Da

ECO DECT



ECO DECT utilizează mai puțină energie și reduce transmisia de putere.

Reducerea radiațiilor (în funcție de bază)

Radiațiile pot fi reduse numai dacă baza acceptă această funcție.

Puterea de transmisie a telefonului este redusă **automat** în funcție de distanța dintre acesta și bază.

Puteți reduce și mai mult radiațiile receptorului și bazei prin

- ◆ dezactivare **Interval maxim**,
- ◆ activare **Fără radiații**.

Pentru mai multe detalii, consultați ghidul de utilizare al bazei.

Mai multe receptoare

Efectuarea apelurilor interne

Apelurile interne către alte receptoare înregistrate pe aceeași bază sunt gratuite.

- ☐ (apăsați **scurt**) ▶ Lista de receptoare este deschisă. Receptorul dvs. este marcat <.
- ▶ ☑ Selectați receptorul sau **Apel toți** (apelare grup) din listă, dacă este necesar. ▶ 🔊

Dacă se menține apăsat ☐, se inițiază imediat un apel pe **toate** receptoarele înregistrate.

Consultare internă/transfer intern

Primiți un apel de la un participant **extern** și doriți să transferați apelul către un participant **intern** sau doriți să îl consultați.

- ☐ ▶ Se deschide lista de receptoare. ▶ Dacă pe bază sunt înregistrate mai mult de două receptoare, selectați un receptor sau **Apel toți**. ▶ 🔊 sau **OK**

Menținerea unui apel de consultare: dacă vorbiți cu un participant intern și reveniți la apelul extern: ▶ **Opțiuni** ▶ ☑ **Încheiere apel** ▶ **OK**

Transferul unui apel extern: aveți două opțiuni pentru a transfera apelul:

- ▶ Așteptați până când participantul apelat răspunde, apoi închideți:
Apăsați tasta Terminare ☑.

Sau:

- ▶ Închideți înainte ca participantul să apeleze: apăsați tasta Terminare ☑.

Dacă participantul apelat nu răspunde sau nu transferă apelul, încheiați consultarea cu **Terminat**.

Stabilirea unei teleconferințe/comutarea apelurilor

Preluați un apel cât timp se menține un al doilea apel. Ambii apelanți sunt indicați pe afișaj.

- ▶ **Comutarea apelurilor:** puteți comuta între ambii participanți folosind ☑.
- ▶ **Stabilirea unei teleconferințe cu trei participanți:** apăsați **Confer.**
Încheierea apelului de conferință: apăsați **Ter.conf.** Sunteți reconectat cu participantul extern. Puteți comuta din nou între ambii participanți folosind ☑.

Fiecare apeland își poate încheia participarea la conferință prin apăsarea tastei de terminare a apelului ☑.

Acceptarea/respingerea unui apel în așteptare

Dacă primiți un apel extern în timpul unui apel intern, veți auzi tonul de apel în așteptare. Dacă numărul este transferat, veți vedea numărul sau numele apelandului pe afișaj.

- ▶ Respingerea unui apel: ▶ apăsați tasta afișaj **Resping.**
- ▶ Acceptarea unui apel: ▶ apăsați tasta afișaj **Răspuns.** Aveți acum o conversație cu noul apeland.

Apelul anterior este trecut în așteptare.

Finalizarea apelului curent și revenirea la apelul în așteptare:

- ▶ **Opțiuni** ▶ ☑ **Încheiere apel** ▶ **OK.**

Agenda telefonică (Agendă)

La o intrare în agenda telefonică puteți memora numele și prenumele, până la trei numere, o aniversare cu memento și melodia apelantului.



Puteți crea agenda (cu până la 200 de intrări) individual pentru fiecare receptor. Puteți trimite liste/intrări individuale și către alte receptoare (→ p. 28).

Lungimea intrărilor



3 numere: Maximum 32 de cifre fiecare
 Prenume și nume: Maximum 16 caractere fiecare


Gestionarea intrărilor din agenda telefonică

Deschiderea agendei telefonice

Apăsați tasta  în modul în așteptare sau, în funcție de situație, tasta afișaj .

Crearea unei noi intrări

- ▶ Deschidere director. ▶  <inreg. nouă> ▶ OK
- ▶ Comutați între câmpurile de introducere folosind  și introduceți componentele relevante ale intrării (nume, numere, aniversare, sonerie).
 Navigați în jos pentru a afișa mai multe componente.
- ▶ Apăsați tasta Afișaj **Salvare**.

Pentru a crea o înregistrare, trebuie să introduceți cel puțin un număr. Dacă ați alocat o melodie pentru apelant, introducerea în agenda telefonică este completată de simbolul .

Exemplu

Înregistrare nouă

Prenumele:
Robert



Numele:
A

Telefon (acasă): Abc




▼

< C Salvare

Afișarea/modificarea unei intrări

- ▶ Deschideți agenda telefonică. ▶  Selectați intrarea dorită.
 - ▶ **Vizualiz.** ▶ Afișați toate componentele intrării. ▶ **Editare**
- Sau:
- ▶ **Opțiuni** ▶  Editare înregistrare ▶ OK

Ștergerea unei intrări

- ▶ Deschideți agenda telefonică. ▶  Selectați intrarea dorită. ▶ **Opțiuni** ▶  Ștergere înreg. ▶ OK
- Ștergeți **toate** intrările din Agenda telefonică:
- ▶ Deschideți agenda telefonică. ▶ **Opțiuni** ▶  Ștergere listă ▶ OK

Definirea ordinii înregistrărilor de contacte

Puteți defini dacă înregistrările vor fi sortate după nume sau prenume.

- ▶ Deschideți agenda telefonică. ▶ **Opțiuni** ▶ Apăsați pe **Sortare după nume** sau **Sort. după prenume**.

Dacă nu ați introdus niciun nume, numărul implicit se afișează în câmpul nume. Aceste intrări apar la începutul listei, indiferent de felul în care ați sortat intrările.

Agenda telefonică (Agendă)

Ordinea de sortare este următoarea:



Spațiu | Cifre (0–9) | Litere (ordine alfabetică) | Alte caractere.

Afișarea numărului de intrări disponibile în agenda telefonică


▶ Deschideți agenda telefonică. ▶ **Opțiuni** ▶  **Memorie disponibilă** ▶ OK

Selectarea unei intrări din agenda telefonică, căutarea în agenda telefonică

▶ Deschideți agenda telefonică

▶ Derulați la numele pe care îl căutați pentru utilizarea . **Dacă țineți apăsat** , agenda telefonică se derulează continuu în sus și în jos.

Sau:

▶ Introduceți primele litere (max. 8 litere) folosind tastatura. Afișajul sare la primul nume care începe cu aceste litere. Dacă e necesar, rulați pe înregistrarea dorită folosind .

Transferul unei intrări/agende telefonice către un alt receptor

Condiții:

- ◆ Receptoarele expeditoare și cele destinate trebuie să fie ambele înregistrate pe aceeași bază.
- ◆ Celălalt receptor trebuie să fie capabil să trimită și să recepționeze intrări de agendă telefonică.

Puteți să transferați întreaga agendă telefonică, o intrare anume sau mai multe intrări.

Note

- ◆ Un apel extern întrerupe transferul.
- ◆ Imaginile și tonurile de apel ale apelanților nu se transferă. Pentru o aniversare se transferă doar data.
- ◆ Când transferați o înregistrare între două receptoare cu vCard:
Dacă destinatarul nu are încă o intrare cu acel nume, se creează o intrare nouă.
Dacă există deja o intrare cu numele respectiv, intrarea este extinsă cu noile numere.
Dacă intrarea conține mai multe numere decât permite destinatarul, este creată o nouă intrare cu același nume.
- ◆ Dacă destinatarul nu este un receptor vCard: pentru fiecare număr se creează și se trimite o intrare separată.
- ◆ Receptorul primește intrări de la un receptor non-vCard: intrările cu numere deja salvate sunt șterse, în caz contrar se creează o nouă înregistrare.

Transferarea intrărilor individuale

▶ Deschideți agenda telefonică. ▶  Selectați intrarea dorită. ▶ **Opțiuni**

▶  **Copiere intrare** ▶ OK ▶  **către Intern** ▶ OK ▶  Selectați receptorul destinatar.

▶ OK

Transferarea agendei telefonice integrale

- ▶ Deschideți agenda telefonică. ▶ Selectați intrarea dorită. ▶ **Opțiuni**
- ▶ Copiere listă ▶ **OK** ▶ către Intern ▶ **OK** ▶ Selectați receptorul destinat. ▶ **OK**

Transferul unui număr afișat către agenda telefonică

- ▶ Numărul este afișat sau evidențiat.
- ▶ Afișați tasta de afișaj sau **Opțiuni** ▶ Copiere în agendă. ▶ **OK**
 - ▶ <înreg. nouă> ▶ **OK** ▶ Selectați tipul numărului. ▶ **OK**
 - ▶ Completați intrarea. ▶ **OK**
- Sau:
 - ▶ Selectați intrarea. ▶ **OK** ▶ Selectați tipul numărului. ▶ **OK**
 - ▶ Se introduce numărul sau se suprascrie un număr existent (răspundeți solicitării utilizând Da/Nu).
- ▶ **Salvare**

Lista de apeluri

Telefonul dvs. memorează apeluri în mai multe liste. Deschiderea listelor:

- ◆ **Listă de apeluri nepreluate:** tasta Mesaj ▶ **Apel. pierdute:** ▶ **OK**
- ◆ **Selecția de listă:** ▶ ▶ **OK** ▶ Selectați lista ▶ **OK**

Ultimele 20 de înregistrări sunt afișate în lista de apeluri.

Intrare din listă

Următoarele informații se afișează în intrările din listă:

- ◆ Tipul de listă (în antet)
- ◆ Pictogramă pentru tipul de înregistrare:
 - (Apeluri pierdute), (Apeluri preluate),
 - (Apeluri efectuate)
- ◆ Numărul apelantului. Dacă numărul este memorat în agenda telefonică, se afișează numele și tipul de număr (Telefon (acasă), Telefon (birou), Telefon (celular)). Pentru apeluri nepreluate, numărul apelurilor pierdute de la acest număr se afișează, de asemenea, între paranteze pătrate.
- ◆ Data și ora apelului (dacă sunt setate).

▶ Selectați intrarea. ▶ **Opțiuni**

▶ **Vizualiz.:** sunt afișate toate informațiile disponibile, de ex. numărul corespunzător la afișarea unui nume.

▶ **Opțiuni:** puteți șterge intrarea sau transfera numărul în agenda telefonică (→ p. 29).

Apelarea înapoi a unui apelant din lista de apeluri:

▶ Selectați intrarea. ▶ Apăsăți tasta Preluare apel .

Exemplu

Toate apelurile	
	James Foster
	Azi, 18:35
	01712233445566
	11.06.2013, 18:30
	0168123477945
	10.06.2013, 17:13
Vizualiz.	Opțiuni

Calendar

Vă puteți stabili până la **30 de întâlniri**.

În calendar, ziua curentă este subliniată cu alb; în zilele cu întâlniri, numerele sunt afișate colorat. Atunci când se selectează o zi, aceasta va fi evidențiată.

Mai 2013						
Lu	Ma	Mi	Jo	Vi	Sa	Du
			01	02	03	04 05
06	07	08	09	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		
Înapoi						OK

Salvare întâlniri în calendar

Condiție: data și ora sunt setate (→ p. 9).


 ▶  ▶ OK ▶ Calendar ▶ OK

▶  Selectați ziua dorită. ▶ OK

- ◆ Întâlnirile deja memorate sunt afișate.
<înreg. nouă> ▶ OK deschide fereastra pentru a accesa o întâlnire suplimentară.
- ◆ Dacă nu au fost introduse întâlniri, fereastra de introducere a datelor se va deschide imediat pentru adăugarea noii întâlniri.

Activare:  Pornită / Oprită

Pot fi adăugate următoarele informații:

- ◆ **Data:** ziua selectată este presetată. Introduceți date noi pentru a modifica.
 - ◆ **Ora:** timpul (ora și minutele) întâlnirii.
 - ◆ **Text:** denumirea întâlnirii (de ex. cină, ședință).
 - ◆ **Semnal:**  selectați melodia semnalului memento sau dezactivați semnalul sonor.
- ▶ Salvare

Semnalarea întâlnirilor/a aniversărilor

Aniversările sunt transferate din agenda telefonului și afișate ca întâlnire. O întâlnire/aniversare se afișează în ecranul în așteptare și se semnalează timp de 60 de secunde cu tonul de sonerie selectat.

Puteți dezactiva apelul de memento:

- ▶ Apăsați **Oprit** pentru a confirma și a anula apelul de reamintire.



În timp ce vorbiți la telefon, un apel de reamintire este indicat pe receptor printr-un **singur** ton de avertizare.


Afișarea întâlnirilor/aniversărilor nepreluete


Următoarele întâlniri și aniversări sunt memorate în lista **Alarmer pierdute**:

- ◆ Reamintirea întâlnirii/aniversării nu a fost confirmată.
- ◆ Întâlnirea/aniversarea a fost semnalată în timpul unui apel telefonic.
- ◆ Receptorul a fost oprit la momentul întâlnirii/aniversării.

Sunt memorate ultimele 10 intrări. Pictograma  și numărul de intrări noi sunt indicate pe afișaj. Cea mai recentă înregistrare apare la începutul listei.

Pentru a deschide lista: ▶ tasta Mesaj  ▶  **Alarmer pierdute** ▶ OK






Sau din meniu:  ▶  ▶ OK ▶  **Alarmer pierdute** ▶ OK

▶  derulați lista dacă este necesar

Se afișează informații despre întâlnire/ aniversare. Puteți:

▶ Șterge o întâlnire/aniversare: **Ștergere**

Afișarea/modificarea/ștergerea întâlnirilor memorate

 ▶  ▶ OK ▶  **Calendar** ▶ OK ▶  **Selectați ziua dorită.** ▶ OK ▶ Lista de întâlniri este afișată. ▶  **Selectați întâlnirea dorită.**

▶ **Vizualiz.:** afișați setările întâlnirii, modificați dacă este necesar utilizând **Editare**.

Sau:

▶ **Opțiuni:** modificați setările sau ștergeți întâlnirile.

- **Editare înregistrare** ▶ OK

- **Ștergere înreg.** ▶ OK

- **Activeaza/Dezactiveaza** ▶ OK

- **Șterge toate progr.** ▶ OK ▶ Confirmați solicitarea cu **Da**.
Toate întâlnirile din **ziua selectată** au fost șterse.




Ceas deșteptător

Condiție: data și ora sunt setate (→ p. 9).

Puteți activa/dezactiva și seta alarma după cum urmează:

 ▶  ▶ OK ▶ Activare:  Pornită/Oprită

▶ Schimbarea setărilor:

- **Ora:** setați ora și minutul pentru alarmă (setarea orei → p. 9).
- **Frecvența:**  Zilnic / Luni-vineri
- **Volum:**  volumul poate fi setat la 5 niveluri sau crescendo (creșterea volumului).
- **Melodie:**  selectați un ton de apel pentru apelul de alarmă.

▶ Apăsați tasta Afișaj **Salvare**.

Atunci când este activat ceasul deșteptător, pictograma și durata alarmei sunt afișate în starea în așteptare.

O alarmă este semnalată pe ecran și cu tonul de apel selectat pentru maxim 60 de secunde. În timpul unui apel, apelul de trezire este semnalat doar printr-un ton scurt.

Dezactivarea apelului de alarmă/repetarea după o pauză (amânare)

Condiție: un apel de alarmă se declanșează.

▶ **Dezactivare până la următorul apel de alarmă:** apăsați **Oprit**.

Sau:

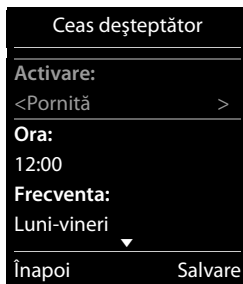
▶ **Mod amânare:**

Apăsați **Amânare** sau orice altă tastă. Apelul pentru trezire este dezactivat și se va repeta după 5 minute.

Sau:

Nu apăsați nimic. Apelul de alarmă este dezactivat după 60 de secunde și se va repeta după 5 minute. După cea de-a patra repetare, apelul de alarmă se dezactivează timp de 24 de ore.

Exemplu



Alarmă pentru copii

Dacă este activată alarma pentru copilul, numărul destinatar (intern sau extern) salvat este apelat de îndată ce un anumit nivel de zgomot este depășit în vecinătatea receptorului. Apelul de monitorizare a camerei către un număr extern se oprește după aproximativ 90 de secunde.

În modul de alarmă pentru copii, apelurile primite sunt indicate doar pe afișaj (fără sonerie). Iluminarea afișajului este redusă cu 50%. Tonurile de atenționare sunt dezactivate. Toate tastele sunt blocate, cu excepția tastei de afișaj și apăsarea mijlocului tastei de control.

Puteți răspunde la monitorizarea camerei folosind funcția **Conv. pe doua căi**. Dezactivați/activați difuzorul receptorului folosind această funcție.

Dacă acceptați un apel primit, se suspendă modul Alarmă pentru copii pe durata apelului, dar funcția **rămâne** activă. Modul Alarmă pentru copii nu este dezactivat prin oprirea și repornirea receptorului.

Atenție

Asigurați punctele următoare:

- ◆ Aparatul trebuie poziționat la 1-2 metri de copil. Microfonul trebuie îndreptat înspre copil.
- ◆ Activarea funcției reduce timpul de operare al aparatului Dvs. Plasați receptorul în încărcător dacă este necesar.
- ◆ Alarma pentru copii este activată la 20 de secunde după pornire.

Vă rugăm verificați întotdeauna funcționalitatea la pornirea aparatului.


- ◆ Testați sensibilitatea.
- ◆ Verificați conexiunea, dacă redirecționați monitorizarea camerei către un număr exterior.
- ◆ Asigurați-vă dacă numărul țintă are căsuța poștală dezactivată.

Activarea/dezactivarea și setarea alarmei pentru copii

 ▶  ▶ OK ▶  Monitorizare cameră ▶ OK


▶ Activare:  Pornită/Oprită

▶ Setarea alarmei pentru copii:


- **Alarmă catre:**  Intern (sunt înregistrate cel puțin 2 receptoare)/Extern


Dacă se selectează **Intern:**

▶ **Receptor:** apăsați tasta de pe afișaj **Schimb.**

▶  Selectați receptorul. ▶ OK

Dacă se selectează **Extern:**

▶ **Numărul:** introduceți direct numărul sau selectați din agenda telefonică (apăsați tasta afișaj ).

- **Conv. pe doua căi:**  Pornită/Oprită
- **Sensibilitate:**  Ridică/Coboră

▶ Salvare



Numărul țintă este afișat în așteptare atunci când este activată monitorizarea camerei. Funcția de monitorizare copii se dezactivează utilizând tasta **Oprit** de pe ecran.

Anularea monitorizării camerei

Anulare în timpul unei monitorizări a camerei: apăsați .

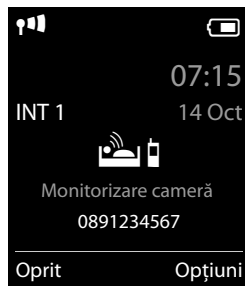
Dezactivarea de la distanță a alarmei pentru copii

Condiții: apelul de monitorizare cameră este redirectionat către o destinație externă. Aparatul telefonic al destinatarului suportă apelare cu ton.

▶ Acceptați apelul de monitorizare a camerei și apăsați tastele  .

Apelul este terminat. Alarma pentru copii este dezactivată, iar receptorul se află „în așteptare”.











Alarmă pentru copii activată














Pictograme afișaj

Pictograme în bara de stare




Următoarele pictograme sunt afișate în bara de stare în funcție de setări și starea de operare a telefonului dvs.:




Picto-gramă	Semnificație	
	Puterea semnalului (Fără radiații dezactivat)	
		76% - 100%
		51% - 75%
		26% - 50%
		1% - 25%
	Roșu: nu există conexiune cu baza	
	Fără radiații activat: alb, dacă Interval maxim este activat; verde, dacă Interval maxim este dezactivat	
	Ton sonerie dezactivat	
	Ton „bip” activat	
	Blocare taste	

Alb, dacă **Interval maxim** este activat;
Verde, dacă **Interval maxim** este dezactivat

Picto-gramă	Semnificație	
	Nivelul de încărcare a acumulatorului:	
		Alb: încărcat mai mult de 66%
		Alb: încărcat între 34% și 66%
		Alb: încărcat între 11% și 33%
		Roșu: încărcat sub 11%
	Roșu intermitent: acumulatori aproape descărcați (timp de convorbire rămas aproximativ 5 minute)	
	Acumulatorul se încarcă (starea de încărcare a acumulatorului):	
		0% - 10%
		11% - 33%
		34% - 66%
		67% - 100%

Pictograme meniu



	Ceas deșteptător
	Liste de apeluri
	Poștă vocală



	Selectare servicii
	Funcții suplimentare
	Setări

Pictograme afișaj

Pictograme afișaj

Următoarele pictograme indică funcția curentă a tastelor afișaj în funcție de situația de operare:

Pictogramă	Acțiune
	Reapelare ultimul număr
	Ștergere text

Pictogramă	Acțiune
	Deschiderea agendei telefonice
	Copiere număr în agendă telefonică

Pictograme afișaj pentru semnalizare



Stabilirea unui apel
(efectuare apel)



Conexiune stabilită



Nicio conexiune
stabilită/conexiune
terminată



Apel extern



Apel intern



Apel de reamintire
pentru aniversare



Apel de reamintire
pentru întâlnire



Apel de alarmă

Alte pictograme pe afișaj



Informații



Întrebare
(de securitate)



Așteptați...




Acțiune finalizată
(verde)







Acțiune nereușită
(roșu)

Arbore de meniu

Deschiderea meniului principal: apăsați  în timp ce telefonul se află în modul în așteptare.

Notă

Nu toate funcțiile descrise în acest ghid sunt disponibile pentru toate țările sau toți operatorii de rețea.

-  **Ceas deșteptător** → p. 32
-  **Liste de apeluri** (în funcție de bază)
-  **Poștă vocală** (în funcție de bază)
-  **Selectare servicii** (în funcție de bază)

★ Funcții suplimentare

Calendar	→ p. 30
Monitorizare cameră	→ p. 33
Apel direct	→ p. 18
Alarmer pierdute	→ p. 31



Setări

Data și ora	→ p. 9
Setări audio	Volum receptor → p. 19
	Profiluri cască → p. 21
	Tonuri consultare → p. 23
	Tonuri apel (Rec.) → p. 22
	(alte submeniuri dependente de bază)
Afișaj	Economizor ecran → p. 20
	Scheme culoare → p. 21
	Iluminare fundal → p. 21
Limba	→ p. 20
Înregistrare	Înreg. receptor → p. 8 (alte submeniuri dependente de bază)
Telefonie	Răspuns automat → p. 21
	Prefixe → p. 20
	(alte submeniuri dependente de bază)
Sistem	Resetare receptor → p. 25 (alte submeniuri dependente de bază)

Serviciu de relații cu clienții și asistență

Pas cu pas, către soluția dvs. cu Serviciul de relații cu clienții al Gigaset
www.gigaset.com/service



După achiziționarea telefonului Gigaset, vă rugăm să-l înregistrați la:

www.gigaset.com/register

Contul dvs. de client vă conferă acces rapid la consultanții noștri, la forumul online și la multe altele.



Vizitați paginile noastre de asistență pentru clienți:

www.gigaset.com/service

Aici veți găsi:

- ◆ Întrebări frecvente
- ◆ Descărcări de soft gratuit și manuale de utilizare
- ◆ Verificarea compatibilității



Contactați personalul nostru de asistență clienți:

Nu ați găsit o soluție la secțiunea Întrebări frecvente?
Avem plăcerea să vă ajutăm...

... prin e-mail: www.gigaset.com/contact

... prin telefon:

Asistență telefonică România +40 021 204 9130

Apel taxabil din rețeaua Romtelecom. Pentru apelurile din rețelele de telefonie mobilă se aplica tarifele standard.



Vă rugăm să aveți la îndemână dovada achiziționării atunci când sunați.

Va informam ca, in situatia in care aparatul dvs Gigaset nu a fost achizitionat de la un dealer autorizat, puteti intampina probleme de compatibilitate cu rețeaua nationala si implicit dificultati in utilizarea lui. Este specificat pe cutie, langa marcajul CE, pentru ce rețele este destinat aparatul. Utilizarea neconforma a aparatului poate atrage dupa sine suspendarea garantiei.

Întrebări și răspunsuri

Dacă aveți întrebări legate de utilizarea telefonului, soluții recomandate sunt disponibile pe pagina noastră de Internet la adresa www.gigaset.com/service ▶ **Întrebări frecvente** ▶ **Primii pași pentru depanare.**

Tabelul de mai jos prezintă pașii pentru depanare.

<p>Pe ecran nu se afișează nimic.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Receptorul nu este activat. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Țineți apăsată . 2. Acumulatorul este descărcat. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Încărcați sau înlocuiți acumulatorul (→ p. 5). 3. Blocarea tastelor și a ecranului este activată. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Țineți apăsată tasta diez .
<p>„Nici o bază” clipește pe afișaj.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Receptorul se află în afara razei de acțiune a bazei. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Reduceți distanța dintre bază și receptor. 2. Baza nu este activată. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Verificați adaptorul de alimentare al bazei. 3. Raza de acoperire a bazei este redusă deoarece Interval maxim este dezactivat. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Activați Interval maxim (→ p. 25) sau reduceți distanța dintre receptor și bază.
<p>„Înregistrați receptorul” sau „Puneți receptorul în bază” clipește pe afișaj.</p> <p>Receptorul nu a fost încă înregistrat pe bază sau înregistrarea s-a anulat în urma înregistrării unui alt receptor (peste șase înregistrări DECT).</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Înregistrați din nou receptorul (→ p. 8).
<p>Receptorul nu sună.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Soneria este dezactivată. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Activați soneria (→ p. 22). 2. Este setată redirectionarea apelurilor. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Dezactivați redirectionarea apelurilor. 3. Telefonul nu sună dacă numărul apelantului este ascuns. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Activați soneria pentru apeluri necunoscute (→ p. 23). 4. Telefonul nu sună o anumită perioadă sau pentru unele numere. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Verificați controlul duratei pentru apeluri internaționale (→ p. 23) .
<p>Interlocutorul nu vă poate auzi.</p> <p>Receptorul are volumul „oprit”.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Activați din nou microfonul (→ p. 19).
<p>Nu este afișat numărul apelantului.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identificarea liniei apelantului (CLI) nu este aprobată pentru apelant. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Apelantul trebuie să solicite operatorului activarea serviciului de Identificare a Liniei Apelantului (CLI). 2. Serviciul Afișare apelant (CLIP) nu este suportat de furnizorul de rețea sau nu a fost activat pentru dvs. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Afișajul apelantului (CLIP) este activat de către operatorul de rețea. 3. Telefonul este conectat printr-o centrală sau printr-un router cu o centrală integrată (gateway) care nu transmite toate informațiile. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Resetați sistemul: Scoateți mufa de alimentare. Reintroduceți mufa și așteptați repornirea aparatului. ▶ Verificați setările centralei și activați afișarea numărului de telefon, dacă este cazul. Pentru a face acest lucru, căutați termeni precum CLIP, calling line identification, identificarea liniei, identificarea numărului de telefon, ID apelant, etc. în ghidul de utilizare a sistemului sau întrebați producătorul acestuia.

Serviciu de relații cu clienții și asistență

Auziți un ton de eroare când introduceți valori de la tastatură.

Acțiune nereușită/valoare incorectă.

- ▶ Repetați procedura.
Citiți ceea ce este afișat și consultați instrucțiunile de utilizare dacă este necesar.

Nu puteți asculta mesaje din căsuța poștală a rețelei.

Centrala telefonică este setată pentru modul de apelare prin impulsuri.

- ▶ Setați centrala telefonică pe modul de apelare prin tonuri.

Licența

Acest dispozitiv este destinat pentru utilizarea în Zona Economică Europeană și în Elveția. Dacă este utilizat în alte țări, mai întâi trebuie să fie aprobat în țările respective.

Cerințele specifice țărilor au fost luate în considerare.

Noi, Compania Gigaset Communications GmbH, considerăm că acest dispozitiv întrunește cerințele fundamentale și regulile adecvate stabilite în Directiva 1999/5/EC.

O copie a declarației de conformitate este disponibilă la această adresă de Internet:

www.gigaset.com/docs

CE 0682

Garanție

UNITATI AUTORIZATE DE SERVICE

ROMSERVICE TELECOMUNICATII SRL

Service Central: B-dul Dimitrie Pompei nr. 8, et. 4 (clădirea FEPEP), București, Sector 2, RO-72326, Romania

Pentru informatii referitoare la punctele de colectare din tara sunati la 021.204.6000 sau 021.204.9100 de luni pana vineri in intervalul 09.00-18.00.

Serviciul de relatii cu clientii Gigaset:

Tel: +4.021.204.9190 (luni-vineri intre 09.00 – 18.00)

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Cumpărător :

Adresa :

Data cumpărării :

Locul cumpărării :

Produsul:

Declarație de Conformitate nr. :

Serie unitate radio :

Am primit produsul în stare de funcționare, împreună cu instrucțiunile de utilizare în limba română și am luat cunoștință despre condițiile de acordare a garanției.

Semnătura/ stampila CUMPĂRĂTORULUI,

Ștampila și semnătura
Vânzătorului

Ștampila și semnătura
Importatorului

--	--

CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI

- Garantia se acordă conform legislației românești în vigoare la data cumpărării.
- Cumparatorul i-a fost probată funcționarea corectă a produsului și i s-a explicat modul de utilizare. Cumparatorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existența manualului de utilizare în limba română. Cumparatorul a luat la cunoștință integritatea sunetelor și sigiliilor produsului. În cazul lipsei conformității, consumatorul își garantează aducerea produsului la conformitate prin reparare sau înlocuire, în conformitate cu prevederile art.11 din Legea 449/2003. Termenul de aducere a produsului la conformitate nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a reclamat vanzatorului lipsa conformității, conform art.11 din Legea 449/2003.
- Produsul livrat are în componența piese electronice care necesită respectarea cu strictețe a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, punere în funcțiune, exploatare, întreținere și reparatii prevăzute în manualul de utilizare.
- Următoarele situații determină scoaterea produsului din garanție :
 - intervenții neautorizate inclusiv reparații executate de persoane sau firme neautorizate de producător;
 - nespectarea de către cumparator a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, instalare, punere în funcțiune, utilizare și întreținere prevăzute în documentația ce însoțește produsul sau în condiții ce contravin standardelor tehnice din România;
 - deteriorări termice, mecanice și plastice ale produselor datorate loviturilor, expunerii la surse de căldură, accidentelor, vibrațiilor, intemperiiilor sau neglijenței în utilizare ;
 - folosirea de baterii, surse de alimentare sau alte accesorii decât cele aprobate de producător ;
 - în cazul în care produsul prezintă urme de contact cu lichid de orice natură (apa, solvenți, uleiuri, vopsele, acizi etc) iar acest contact este dovedit prin activarea etichetelor maror de umezală instalate pe produs sau prin urme de oxidare sau prin prezența de lichide pe orice suprafață a produsului ;
 - intervenții neautorizate asupra programului (software) furnizat împreună cu aparatul ;
 - neconcordanța între seria telefonului înscrisă în certificatul de garanție, cel înscris pe telefon și cel din programul (software) al telefonului ;
 - schimbarea stării originale a telefonului, inclusiv decodarea neautorizată ;
- Nu fac obiectul garanției următoarele situații:
 - Defecțele de orice fel aparute ca urmare a instalării sau folosirii unor programe (software) care nu au fost livrate de producător;
 - Defecțele de orice fel aparute ca urmare a uzurii în limite normale ale unei folosiri produsului în condiții normale;
 - urma folosirii produsului de către un alt cumparator în condiții normale.
- Perioada de garanție este de **2 ani** de la data cumpărării produsului și accesoriilor standard livrate împreună cu acesta.
- Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani.
- În cazul efectuării unei reclamații în perioada de garanție, cumparatorul are obligația de a prezenta produsul cu toate codurile de securitate dezactivate sau comunicarea acestora, precum și însoțit de certificatul de garanție și documentul de plată în original, eliberate la data vanzării produsului.
- Drepturile consumatorului sunt în conformitate cu prevederile OG 21/02 și Legea 449/2003, actualizate și valabile la data cumpărării. Drepturile consumatorului nu sunt afectate de garanția oferită.

REPARAȚII EXECUTATE ÎN GARANȚIE

Data recepției :
 Nume/stampila
 Unitate service,
 Data predării :
 Descriere defect :
 Descriere reparatie :
 Prelungirea garanției :
 Fișa de service nr. :
 Înlocuire a produsului : Da Nu
 Nr. de serie :
 Semnatura primire client :

Data recepției :
 Nume/stampila
 Unitate service,
 Data predării :
 Descriere defect :
 Descriere reparatie :
 Prelungirea garanției :
 Fișa de service nr. :
 Înlocuire a produsului : Da Nu
 Nr. de serie :
 Semnatura primire client :

Data recepției :
 Nume/stampila
 Unitate service,
 Data predării :
 Descriere defect :
 Descriere reparatie :
 Prelungirea garanției :
 Fișa de service nr. :
 Înlocuire a produsului : Da Nu
 Nr. de serie :
 Semnatura primire client :

Data recepției :
 Nume/stampila
 Unitate service,
 Data predării :
 Descriere defect :
 Descriere reparatie :
 Prelungirea garanției :
 Fișa de service nr. :
 Înlocuire a produsului : Da Nu
 Nr. de serie :
 Semnatura primire client :

Limitarea răspunderii

Afișajul receptorului dvs. are o rezoluție de 128 x 160 de pixeli. Fiecare pixel constă în 3 subpixeli (roșu, verde, albastru).

Se poate ca un pixel să fie controlat incorect sau să aibă o deviere de culoare.

Acest lucru este normal și nu trebuie să solicitați garanție.

Următorul tabel prezintă numărul de erori de pixeli care pot apărea fără a conduce la solicitarea garanției.

Descriere	Număr maxim de erori de pixeli permise
Subpixeli iluminați color	1
Subpixeli întunecați	1
Număr total de subpixeli color și întunecați	1

Notă

Semnele de uzură de pe ecran și carcasă sunt excluse de la garanție.

Mediu înconjurător

Declarația privind mediul înconjurător

Compania noastră, Gigaset Communications GmbH, manifestă o responsabilitate socială, fiind angajată activ în crearea unei lumi mai bune. Ideile, tehnologiile și acțiunile noastre se află în slujba oamenilor, a societății și a mediului înconjurător. Scopul activității noastre globale este acela de a asigura resurse vitale durabile pentru umanitate. Avem un angajament de responsabilitate pentru produsele noastre, care acoperă întregul ciclu de existență a acestora. Impactul produselor noastre asupra mediului, inclusiv al producției, achiziției, distribuției, utilizării, întreținerii și casării acestora, este evaluat chiar din timpul proiectării produselor și procedurilor.

Puteți găsi mai multe informații despre produse și procese ecologice pe Internet la adresa www.gigaset.com.

Sistemul de management de mediu



Gigaset Communications GmbH este certificat conform standardelor internaționale ISO 14001 și ISO 9001.

ISO 14001 (Mediu înconjurător): certificat din septembrie 2007 de TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Calitate): certificat din 17.02.1994 de TÜV SÜD Management Service GmbH.

Depozitarea aparatelor uzate

Nu aruncați acumulatorii uzați împreună cu deșeurile menajere. Respectați legislația referitoare la depozitarea materialelor electrice și electrotehnice uzate. Aflați detalii despre aceste reglementări la autoritățile locale sau de la reprezentantul legal, de unde ați achiziționat produsul.

Toate echipamentele electrice și electronice trebuie depozitate separat de fluxul deșeurilor menajere, în centre speciale de colectare, desemnate de către autoritățile locale.



Dacă pe un anumit produs este înscrisă emblema unui tomberon întretăiat, înseamnă că produsul respectiv intră sub incidența Directivei Europene 2002/96/EC.

Depozitarea adecvată și colectarea aparatului dvs. învechit contribuie la protejarea mediului înconjurător și a sănătății publice și sunt condiții de bază ale reciclării echipamentelor electrice și electronice uzate.

Pentru informații suplimentare privind depozitarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrul de colectare a unor astfel de aparate sau reprezentantul de vânzări de la care ați achiziționat aparatul.

Anexă

Îngrijire

Ștergeți dispozitivul cu o lavetă **umedă** sau cu o lavetă antistatică. Nu utilizați solvenți sau lavete din microfibră.

Nu folosiți **niciodată** o lavetă uscată; poate genera sarcini electrostatice.

În cazuri rare, contactul cu substanțele chimice poate provoca modificarea aspectului exterior al dispozitivului. Din cauza diversității mari de produse chimice disponibile pe piață, nu a fost posibilă testarea tuturor substanțelor.

Deteriorările finisajelor deosebit de lucioase se pot îndepărta cu grijă folosind soluții de șlefuire pentru ecranul telefoanelor mobile.

Contactul cu lichide

Dacă aparatul intră în contact cu un lichid:

- 1 Deconectați cablul de alimentare.
- 2 Scoateți acumulatorii și lăsați deschis compartimentul acumulatorilor.
- 3 Așteptați până când lichidul se scurge din dispozitiv.
- 4 Ștergeți toate componentele până se usucă.
- 5 Așezați dispozitivul într-un loc uscat și cald **timp de cel puțin 72 de ore** (nu utilizați un cuptor cu microunde, un cuptor etc.) lăsând deschis compartimentul acumulatorilor și cu tastatura în jos (dacă este cazul).
- 6 Nu porniți aparatul până când nu este complet uscat.

Când va fi uscat complet, în mod normal, îl veți putea utiliza din nou.

Date tehnice

Acumulatori

Tehnologie: 2 x AAA NiMH

Tensiune: 1.2 V

Capacitate: 800 mAh

Duratele de funcționare/încărcare ale receptorului

Durata de funcționare a telefonului Gigaset depinde de capacitatea și de vechimea acumulatorului și de modul în care acesta este utilizat. (Toate valorile reprezintă duratele maxime posibile).

Timp „în așteptare” (ore) *	320 * 170 **
Timp de convorbiri (ore)	14
Durata de utilizare pentru 1,5 ore de apeluri pe zi (ore) *	130 * 100 **
Durata de încărcare în bază (ore)	8,5
Durata de încărcare în suportul încărcător (ore)	7,5

* Fără radiații dezactivat, fără iluminare de fundal a afișajului în așteptare

** Fără radiații activat, fără iluminare de fundal a afișajului în așteptare

Specificații generale

DECT

Standard DECT	Acceptat
Standard GAP	Acceptat
Număr de canale	60 de canale duplex
Bandă de frecvență radio	1880-1900 MHz
Metodă duplex	Multiplexare în unități de timp, durată cadre 10 ms
Frecvența de repetare a impulsului de transmisie	100 Hz
Durata impulsului de transmisie	370 μs
Interval între canale	1728 kHz
Rată de biți	1.152 kbit/s
Modulație	GFSK
Cod de limbă	32 kbit/s
Putere de transmisie	putere medie pe canal 10 mW, putere puls 250 mW
Raza de acțiune	Până la 50 m în interior, până la 300 m în exterior
Condiții de mediu pentru funcționare	+5°C la +45°C, 20% la 75% umiditate relativă

Diagrama caracterelor

Caractere standard

Apăsați tasta relevantă de câte ori trebuie.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 spa	1									
2 abc	a	b	c	2	ă	á	à	â	ã	ç
3 def	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 ghi	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 jkl	j	k	l	5						
6 mno	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7pqrs	p	q	r	s	7	ß				
8 tuv	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 wxyz	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 & #	← ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			

- 1) Spațiu
- 2) Rând nou

Europa Centrală

Apăsați tasta relevantă de câte ori trebuie.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x
1 spa	1											
2 abc	a	b	c	2	q	ä	ä	á	â	ć	ç	č
3 def	d	e	f	3	đ	đ	ę	ë	é	ě		
4 ghi	g	h	i	4	í	î						
5 jkl	j	k	l	5	ł	í	ł					
6 mno	m	n	o	6	ń	ň	ó	ö	õ	ô		
7pqrs	p	q	r	s	7	ř	ř	ß	ś	š	ş	
8 tuv	t	u	v	8	t'	ť	ű	ű	ú	ů		
9 wxyz	w	x	y	z	9	ý	ž	ž	ž			
0 & #	← ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0					

- 1) Spațiu
- 2) Rând nou

Index

A/Ă/Â

- Acumulator
- afișaj 1
 - introducere 5
 - încărcare 6
 - pictogramă 1
 - stare încărcare 35
- Adaptor de alimentare 3
- Afișaj
- configurare 20
 - iluminare fundal 21
 - memorie în agenda telefonică 28
 - mesaj din căsuța poștală de rețea 15
 - schemă de culori 21
 - schimbarea limbii afișajului 7
 - screensaver 20
 - setarea iluminării afișajului 21
- Afișaje
- întâlniri nepreluete/aniversări 31
- Agendă telefonică 27
- copierea numărului din text 29
 - ordinea intrărilor 27
 - salvarea intrării 27
 - trimitere către receptor 28
 - trimiterea intrării/listei
câtre receptor 28
- Agendă, consultați Agenda telefonică
- Ajutor 39
- Alarmă pentru copii 33
- Alocarea tastelor numerice 24
- Aniversare 27
- afișare omisă 31
- Aparate auditive 3
- Apel
- acceptare automată 21
 - extern 17
 - intern 26
 - preluare 18
 - transfer (conectare) 26
 - transferul intern (conectare) 26
- Apel de consultare
- intern 26
- Apel de consultare intern 26
- Apel extern
- transferul intern (conectare) 26
- Apel intern 26
- apel în așteptare 26
- Apel în așteptare
- extern în timpul unui apel intern 26
 - intern în timpul unui apel extern 26
- Apel pierdut 29
- Apelare
- cu agenda 18
 - din lista de apeluri 17
 - extern 17
 - intern 26
 - utilizarea apelării rapide 24
 - utilizarea listei de reapelare 17
- Apelare rapidă 24
- Apelarea directă 18
- Apeluri externe
- control în funcție de oră pentru
tonul de sonerie 23
- Arbore de
- meniuri 37

B	
Bară de stare	1
pictograme	35
Bază	
configurare	4
modificarea setărilor	20
Bip (ton de alertă)	22
Blocarea/deblocarea tastaturii	13
C	
Caractere marcate.....	16
Căutare	
în agenda telefonică	28
Ceas deșteptător	32
Conectarea receptorului	10
Conferință între trei părți	
terminarea	26
Configurare	
receptor	5, 20
telefon	20
Contactul cu lichide.....	44
Control în funcție de oră	
ton de sonerie pentru	
apeluri externe	23
Conținutul pachetului	4
Copierea numărului	
în agenda telefonică	29
Corectarea intrărilor incorecte	16
Corectarea înregistrărilor incorecte	16
D	
Date tehnice.....	45
Depanare	
generalități.....	39
Depozitarea aparatelor uzate	44
Deschiderea	
agendei telefonice.....	13
meniului.....	13
Dezactivare	
apelare anonimă	23
monitorizare cameră	34
Diagrama caracterelor.....	46
Difuzor	18
Durata de funcționare a receptorului	45
Durata de încărcare a receptorului	45
E	
Echippingamente medicale.....	3
ECO DECT	25
Efectuarea apelurilor	
extern	17
intern.....	26
preluarea unui apel.....	18
G	
Garanție.....	41
Gestionarea calendarului	30
I/Î	
Iluminare fundal, afișaj	21
Indicatorul stării de încărcare	1
Intern	
efectuarea apelurilor	26
Intrare din listă	29
Introducere	4
Introducerea caracterelor speciale.....	16
Introducerea literelor speciale	16
Introducerea textului	16
Introducerea umlauturilor	16
Încheierea apelului de conferință	26
Îngrijirea dispozitivului.....	44
Înregistrare (receptor).....	8
Întâlnire	
afișare omisă	31
Întâlniri/aniversări nepreluare	31
Întrebări și răspunsuri	39
L	
Licența.....	40
Lichid	44
Limbă	
afișaj	7
Limitarea răspunderii	43
Listă	
apeluri efectuate.....	29
apeluri nepreluare	29
apelurile acceptate	29
listă de reapelare.....	17
liste de apeluri.....	29
receptoare.....	13
robot telefonic	15
Liste de mesaje	15
deschidere.....	15
Listele de apeluri	29
ștergerea unei intrări	29
Literă mică/Majusculă.....	16

M	
Majusculă/Literă mică	16
Măsurile de siguranță	3
Măini libere	18
Mediu înconjurător	43
Melodie	
ton de sonerie pentru apeluri	
interne/externe	22
Memorie în agenda telefonică	28
Microfon	1
Modificarea setărilor telefonului	20
Modul amânare (alarmă)	32
Modul de așteptare	
revenire la	15
N	
Numere	
introducere	16
Numerale de urgență	
nu este posibil	3
O	
Oprirea microfonului receptorului	19
Opțiuni de setare	
telefon	20
Ordinea în contacte	27
P	
Pictogramă	
ceas deșteptător	32
Pictograme	
bara de stare	35
de afișare a mesajelor noi	15
pe taste afișaj	36
Pictograme pe afișaj	35
Pornirea/Oprirea microfonului	
(receptor)	19
Prefix zonal	
setarea propriului prefix de zonă	20
Priză pentru căști	10
Profil cască	21
Protecția apelurilor	23
Protecție împotriva apelurilor	23
Puterea câmpului	35
R	
Raza de acțiune	4
reducere	25
Răspuns automat	21
Readucerea telefonului	
la setarea implicită	25
Receptor	
conectarea suportului încărcător	4
configurare	5
iluminarea afișajului	21
înregistrarea	8
la setarea implicită	25
limba afișajului	7, 20
modificarea setărilor	20
modul de așteptare	15
oprirea sunetului	19
pornirea/oprirea	13
schemă de culori	21
screensaver	20
se utilizează ca alarmă pentru copii	33
tonuri de avertizare	23
transferul unui apel	26
utilizare mai multe	26
volum receptor	19
volumul difuzorului	19
Reducerea puterii de transmisie	25
Reducerea radiațiilor	25
Restabilirea setării implicite	25
Restaurarea la setările implicite	25

S/Ş

Salvarea unui număr în Agenda telefonică	27
Schema de culori	21
Schimbare limba afişajului.	7
Schimbarea setărilor	20
Screensaver	20
Selectarea unei înregistrări din agenda telefonică	28
Serviciu de relații cu clienții și asistență	38
Setare implicită	25
Setare limbii de afişare	20
Setarea datei	9, 37
Setarea Nu deranjați pentru apeluri	23
Setarea orei	9, 37
Setarea unei întâlniri	30
Setări de fabrică	25
Starea de încărcare a acumulatorilor	35
Sunet, vezi Ton de apel	
Suport încărcător (receptor) conectare	4
configurare	4

T/Ț

Tasta 1 (acces rapid)	1
Taste acces rapid	1
alocarea la o funcție sau număr	24
tasta de control	1, 13
tasta de mesaje	1
tasta de terminare	1
tasta diez	1
tasta Pornit/Oprit	1
tasta Reapelare	1
tasta Steluță	1
tastă pentru apeluri preluate	1
taste de afişaj	1, 14
terminare apel/tastă terminare	17
Taste de afişaj	14
atribuire	24
pictograme	36

Telefon

utilizarea	13
Terminare apel/tastă terminare	17
Ton de alertă (bip)	22
Ton de apel control în funcție de oră pentru apelurile externe	23
melodie pentru apeluri interne/externe	22
oprirea soneriei pentru apelurile anonime	23
schimbare	22
Ton de apel VIP	27
Ton de semnalizare, vezi Tonuri de avertizare	
Tonuri de avertizare	23
Tonuri de sonerie	22
Transferul intern al unui apel extern	26
Trimitere intrare din agenda telefonică la receptor	28

V

Vizualizarea mesajului din căsuța poștală de rețea	15
Volum volumul receptorului în modul mâini libere/cască	19
Volum în modul mâini libere	19
Volumul receptorului	19

Z

Zi de naștere, vezi Aniversare	
--------------------------------	--

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2013
Subject to availability.
All rights reserved. Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.